

# LE SAINT-LAURENT

Toronto, 19. (C. P.) — Le "Financial Post" publie aujourd'hui une dépêche d'Ottawa avec copyright l'informant que M. Hepburn, adversaire irréductible du plan d'aménagement du St-Laurent, ne s'y oppose plus à présent. La dépêche ajoute que l'aménagement du fleuve pour fins de navigation et d'énergie électrique devient maintenant possible, par suite de l'attitude nouvelle de M. Hepburn.

## Les troupiers soviétiques s'installent en Estonie

(Suite de la 1ère page)  
Helsingfors, Finlande, 19. (A. P.) — Après toute une série de rapports contradictoires, on apprend pour de bon que les habitants du sud-est de la Finlande quittent volontairement une vaste étendue de territoire confinant à la Russie. On rapporte que plusieurs milliers de personnes ont déjà déménagé dans le district de Heinola, 50 milles au nord de Helsingfors, et d'autres milliers dans la province de Savo.  
A Vilpuri, le lieutenant-roi commandant militaire des forces de

finlandaises et une plus forte collaboration amicale des deux pays pour garantir à la fois la sécurité de l'URSS et de la Finlande.  
On ne croit pas que Paasikivi, l'envoyé extraordinaire finlandais, reparte pour Moscou avant vendredi. Pendant ce temps-là, la conférence de Stockholm se poursuit.

## Ankara, Paris et Londres protègent la Grèce

(Suite de la 1ère page)  
opéen, affecte des états neutres dont l'indépendance est d'un intérêt vital pour l'une des trois puissances signataires.

## SATISFACTION

Londres, 19. (A. P.) — Dans le Parlement et au dehors l'annonce de la signature du traité anglo-franco-turc a causé une profonde satisfaction. Chamberlain, en communiquant cette information à la Chambre ce soir, ne put réprimer un sourire de satisfaction auquel la Chambre répondit par des applaudissements. Le texte complet du traité sera remis aux députés demain. Chamberlain expliqua qu'on s'était entendu sur les conditions du traité il y a trois semaines, mais que la signature en avait été ajournée d'accord avec les gouvernements anglais et français, pour permettre au gouvernement turc de conclure avec les Soviets un traité correspondant qui ne put voir le jour parce que ceux-ci formulaient des exigences incompatibles avec les engagements déjà pris par la Turquie envers la France et l'Angleterre. Il ajouta que l'URSS et la Turquie n'en restent pas moins amies d'après leurs propres déclarations. Le premier ministre fit observer que le traité valait pour 15 ans au moins et qu'il ne constituait pas un simple accord provisoire, mais marquait la volonté des trois gouvernements de poursuivre longtemps une politique de collaboration.

## BANQUE DE FRANCE

Paris, 19. (P. A.) — Le rapport hebdomadaire de la Banque de France indique les changements suivants qui furent compilés en France : la réserve d'or était stationnaire à 97.266.000.000. Augmentation de 22.000.000 dans les balances outremer; diminution de 1.427.000.000 dans les billets commerciaux escomptés en France; augmentation de 99.000.000 dans les billets négociables achetés en France; diminution de 42.000.000 dans les avances sur valeurs; diminution de 498.000.000 dans les avances à trente jours sur valeurs du gouvernement; augmentation de 1.700.000.000 dans les avances temporaires à l'étranger; diminution de 472.000.000 dans la circulation au total de 144.844.000.000; augmentation de 1.016.000.000 dans le crédit total aux comptes courants. La proportion entre l'or et le passif à vue est de 59,38 pour cent au lieu de 59,38 pour cent la semaine précédente. Le taux d'escompte est de 2 pour cent.

## Le centre du tremblement de terre

(Suite de la 1ère page)  
"Soiel" — Les citoyens de Baie Saint-Paul ont cru, de bonne heure aujourd'hui que le tremblement de terre qui s'est fait sentir ici comme dans tout l'est du Canada, causerait des dommages aussi considérables qu'en 1925, mais il n'en fut heureusement rien. Aucun dommage important n'a été signalé.

## A LA TUQUE

La Tuque, 19. (D.N.C.) — Vers sept heures, ce matin, la Tuque a essayé une secousse sismique d'une durée d'une minute et demie. Des objets ont été renversés, mais aucun dommage important n'a été constaté.

## A CHICOUTIMI

Chicoutimi, 19. (D. N. C.) — Un tremblement de terre assez violent s'est fait sentir un peu avant sept heures, ce matin, dans toute la région de Chicoutimi. Les vibrations ont duré un peu plus d'une minute, mais ont été beaucoup moins violentes que celles de 1925. On ne sait pas si ce tremblement de terre a été plus violent ailleurs. On ne signale aucun dégât à date.

## A OTTAWA

Ottawa, 19. (P. C.) — L'observatoire du Dominion a rapporté aujourd'hui que son appareil sismographe avait enregistré un tremblement de terre relativement d'une grande violence à 6 h. 55 a.m. et que les secousses avaient été ressenties pendant 30 secondes. L'épicentre du séisme serait à 300 milles de distance, mais les records sont difficiles à lire et la direction est incertaine. Les secousses ont été ressenties distinctement à Ottawa où plusieurs citoyens ont été réveillés en sursaut.

## AUX ETATS-UNIS

Buffalo, N.-Y., 19. (P. A.) — Le R. P. E.-J. Koikmeyer, professeur de physique au collège Canisius, a déclaré aujourd'hui que le sismographe du collège avait enregistré des secousses sismiques "d'une intensité moins que modérée" au nord-est de cette ville, à 6 h. 58 a.m.

## CHOC VIOLENT

Boston, 19. (P. A.) — Le Dr L.-Don Lett, géologue de l'Université Harvard, a dit que le tremblement de terre de ce matin avait été assez violent pour empêcher les appareils sismographiques d'enregistrer normalement les secousses ressenties. Il a dit qu'il croyait l'épicentre du séisme à environ 200 milles de l'observatoire d'Harvard et qu'il était probablement situé au large des côtes.

## BANQUE D'ANGLETERRE

Londres, 19. (P. A.) — Le rapport hebdomadaire de la Banque d'Angleterre en date du 18 octobre 1939 indique les changements suivants qui furent compilés en livres sterling : diminution de 4.717.000 dans la circulation au total de 530.316.000; augmentation de 37.000 dans la réserve métallique de 1.009.000; augmentation de 4.754.000 dans les réserves; augmentation de 1.100.000 dans les dépôts publics; diminution de 1.409.000 dans les dépôts privés; diminution de 6.775.000 dans les valeurs gouvernementales; augmentation de 1.729.000 dans les autres valeurs. La proportion entre la réserve et le passif est de 30,3 pour cent au lieu de 27,4 pour cent la semaine précédente. Le taux d'escompte est de 3 pour cent.

## LA MINE WRIGHT HARGREAVES

Les profits nets de cette société furent de 73.5 sous par action.

Toronto, Ontario, 19. (P. C.) — Le vingt-troisième rapport annuel de Wright Hargreaves Mines Limited pour l'exercice finissant le 31 août 1939 qui a été rendu public hier indiquait des profits nets de \$4.044.338 soit de 73.5 sous par action. Durant l'année précédente, la compagnie avait gagné des profits nets de \$4.088.445 ou de 74.3 sous par action. Les revenus en question proviennent d'une proposition de \$5.944.424 des opérations minières et de \$99.914 d'autres sources.  
La production de Wright Hargreaves Mines durant l'année indiquée a été de 87.828.494 avec le traitement de 436.250 tonnes de minerai d'une teneur moyenne de 17,95 par tonne. Elle avait été l'année précédente de \$7.932.104 avec l'usage de 437.130 tonnes de minerai d'une teneur moyenne de 18,15 par tonne.

## COMMERCE EN VALEURS

Ottawa, Ont., 19. — Une faible rentée nette de capitaux au Canada en août se reflète dans le commerce en valeurs mobilières entre le Canada et les autres pays. Les ventes et achats déclinèrent en regard des niveaux du mois précédent et les ventes totales surpassèrent les achats par \$1.485.000 comparativement à des ventes nettes de \$1.240.000 en juillet. Les ventes et achats canadiens sur soldes sont pour la plupart contrebalancés par les rachats nets d'obligations canadiennes. De même, les ventes nettes d'actions des Etats-Unis par les Canadiens sont partiellement contrebalancées par les achats nets d'obligations des Etats-Unis. En août, les ventes nettes surpassèrent les achats par \$4.751.000. Les ventes à tous les pays en août se placent à \$21.212.283 contre \$29.876.172 il y a un an, tandis que les achats s'élevèrent à \$19.221.278, comparativement à \$25.125.464. Les ventes aux Etats-Unis s'élevèrent à \$16.338.652, en regard de \$23.871.664 et les achats à \$14.979.284 contre \$17.862.352. Les ventes au Royaume-Uni s'élevèrent à \$1.809.716, comparativement à \$2.846.999, tandis que les achats atteignent un total de \$3.224.424 en regard de \$6.359.087.  
Les huit mois terminés en août les ventes à tous les pays se chiffrent à \$241.630.870, à rapprocher de \$233.252.436 la période correspondante l'an dernier; les achats s'établissent à \$177.553.566 contre \$206.646.583 il y a un an.

A DEUX PORTES DE LA RUE DE L'EGLISE

# Jours d'aubaines chez TURCOTTE

à son nouveau local 311 Boulevard Charest

VOISIN DE L'EDIFICE DE LA CIE D'ASSURANCE INDUSTRIELLE



## Couverture

100% PURE LAINE grandeur 60 x 80 de très belle qualité, blanc avec rayures, 3 belles couleurs au choix, rose, bleu et vert.  
Régulier \$8.50 la paire.  
Spécial, la paire

5.95

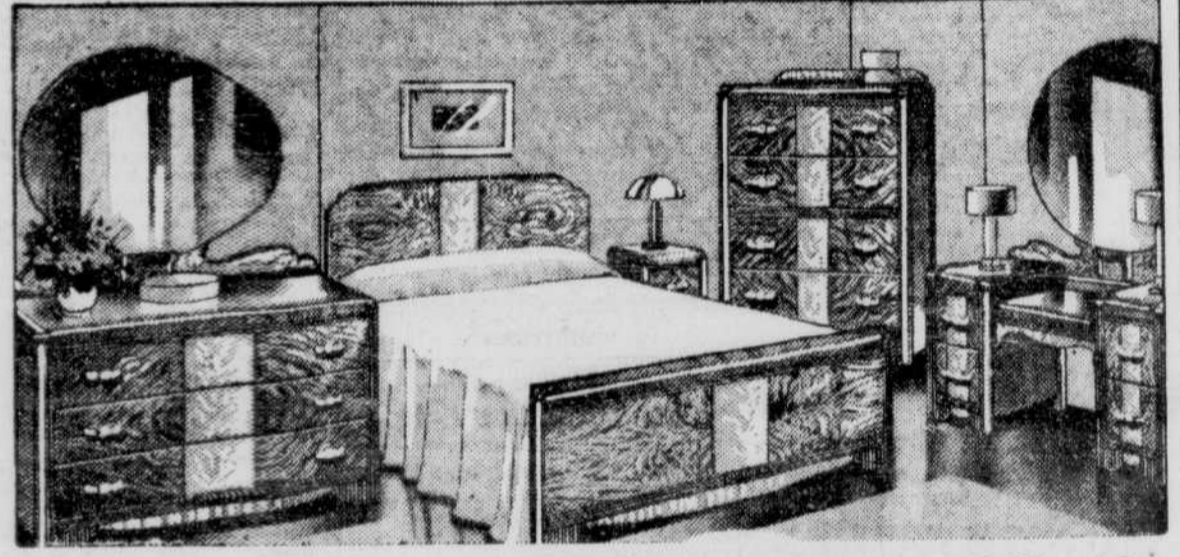


## Magnifique Ensemble de Vivoir

12 ARTICLES

Comprenant un mobilier chesterfield de bonne qualité, 3 articles, une jolie table à café fini noyer, 2 tables de bout fini noyer, 1 lampe junior moderne, 1 abat-jour, 1 lampe bridge moderne, 1 abat-jour, une lampe potiche et un abat-jour. Le tout d'une valeur réelle de \$105 pour

\$83

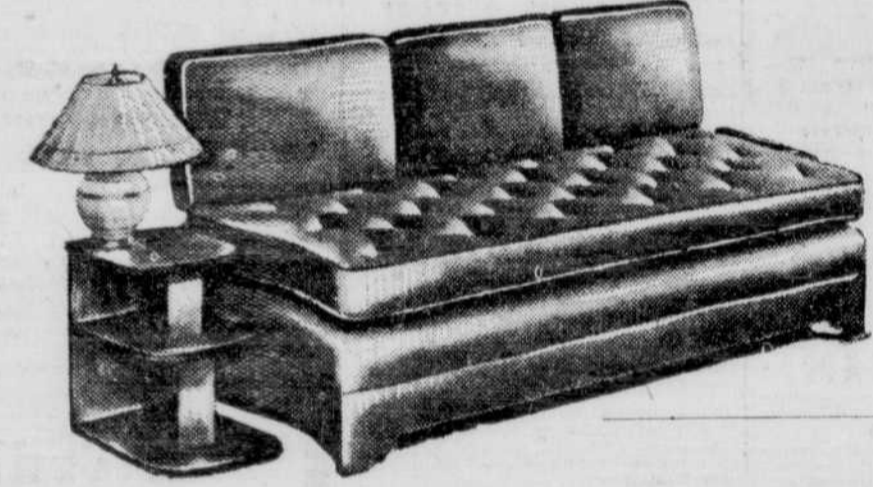


## Superbe Mobilier de Chambre à Coucher 5 Meubles

genre cascade, d'un très beau fini noyer deux tons et de solide construction, comprenant 1 bureau avec miroir circulaire, 1 chiffonnier 4 grands tiroirs, 1 vanité (table à toilette) avec miroir circulaire, et un lit, prix ordinaire \$99 pour cette vente

Nous acceptons les vieux meubles en échange. Le plus haut prix payé en ville.

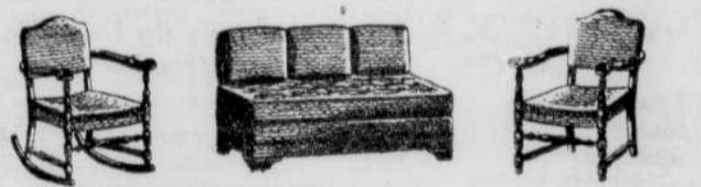
\$77



## Divan-Studio

de construction durable, matelas et coussins remplis de souples ressorts, recouvert de matériel de bonne qualité. Pouvant faire un grand lit double ou deux lits jumeaux. Rég. \$26.50

pour cette vente 19.95



## Mobilier de Studio 3 Meubles

pouvant faire un lit double ou deux lits jumeaux, matelas et coussins à ressorts, bras sculptés en avant, un fauteuil droit et un berçant, recouvert d'un bon reps. Prix ordinaire \$65 pour

49.50

Vous payez moins cher pour vos meubles en achetant chez TURCOTTE

## Chaises Bercantes

exactement comme l'illustration, d'un très beau fini naturel ou brun, prix ordinaire \$3.95 pour



2.49

## Notre Service à Coquetel

a été gagné la semaine dernière par M. AUGUSTE VEZINA, Ancienne-Lorette, P. Q.

UN TIRAGE A CHAQUE SAMEDI. Entrez visiter notre magasin et demandez votre COUPON. Tout visiteur peut participer à ce tirage. Aucunement besoin d'acheter quoi que ce soit.

**HENRI TURCOTTE**  
311 BOULEVARD CHAREST, QUEBEC  
TEL. 2-3620

A deux portes de la rue de l'Eglise

## Si c'est du Borden's il faut que ce soit Bon!

ELSIE DIT: VOUS DEVEZ ABSOLUMENT VOUS PROCURER UN EXEMPLAIRE GRATUIT DE "RECIETTES MAGIQUES"



Acceptez un bon tuyau d'Elsie, la vache Borden, et procurez-vous un exemplaire gratuit de "RECIETTES MAGIQUES", moyens racourcis et infailibles de faire des Bonbons, Petits Fours, Sauces à Salades, Crèmes Glacées, Desserts... avec le Lait Eagle Brand Condensé Sucré.  
Pour obtenir un exemplaire absolument gratuit de ce superbe livre de recettes, adressez une carte postale à The Borden Company Ltd., Dept. 157, Spadina Crescent, Toronto, Ont.

**Borden's EAGLE BRAND**  
LAIT CONDENSÉ-SUCRÉ

### SPECIALS pour les 20 et 21 oct. (au comptant)

**EPICIERIS UNIS GROCERS**

CAFE LONDON HOUSE Etiquette argent Can. 1 lb. **.49**

FEVES AU LARD CATELLI avec sauce aux tomates Grdes btes 30 ozs **2 pour .29**

**BON!**  
Aux repas 4 heures Au coucher

CACAO FRY Boite 1/2 livre **.21**  
Boite 1 livre **.39**

LE CACAO FRY EST LE MEILLEUR CACAO

FARINE ROBIN HOOD Sacs 2 livres **.25**  
Sacs 5 livres **2.89**

SPAGHETTI HEINZ Moyenne boite 2 pour **.25**

NETTOYEUR HOUSE FRIEND 3 boites pour **.13**

**GRUAU OGILVIE**  
Paquet régulier **.21** Paquet avec prime **.31**

THE NOIR LIPTON Etiquette rouge Paquet 1/2 livre **.32** Paquet 1 livre **.63**

Coupon dans chaque paquet pour cutellerie en argent Rogers

SAUMON CLOVER LEAF Etiquette verte Boite 1/2 lb **.16** Boite 1 livre **.27**

CELEE GRAND'MERE 6 paquets pour **.25**

SARDINES BRUNSWICK à l'huile ou aux tomates, 2 boites pour **.11**

BISCUITS COCOANUT Finger, McCormick, 2 livres pour **.27**

BOVRIL CORDIAL Bouteille 5 onces **.43** Bouteille 16 onces **1.09**

NOIX DE CALIFORNIE "Diamond", nouvelle récolte, la livre **.28**

RAISINS A PUDDING avec noyaux, la livre **.11**

RIZ GLACE Régulier 98, Spécial 4 livres pour **.27**

FEVES BLANCHES 5 livres pour **.29**

POIS A SOUPE très cuisants, 3 livres pour **.21**

CONFITURES fraises et pommes, boite 4 livres **.47**

CORNICHONS SUCRES Aylmer, pots 27 onces **.25**

CIRE A PLANCHER Home et Shimala, boite 1 livre **.21**

SAVON CONFORT 6 pour **.27**

SAVON TOILETTE LUX 4 pour **.17**

SAVON CASTILLE KIRK 4 pour **.19**

SODA A LAVER Arm et Hammer, 2 paquets pour **.17**

### SPECIALS EN VIANDES CHEZ NOS EPICIERIS-BOUCHERS

DAMASE BLAIS 174, Ste-Thérèse — Tel.: 3-2535

OSCAR FERLAND 155, St-Sauveur — Tel.: 4-0004

ROSAIRE BEDARD Charlesbourg — Tel.: 4-0768

ROTI de boeuf, surlonge la lb. **.22**

ROTI de boeuf, dans le filet la lb. **.25**

ROTI de boeuf, dans l'épaule la lb. **.16**

BOEUF à soupe, bas de côte la lb. **.07** **.09**

JEUNE LARD, dans le filet la lb. **.16**

JEUNE LARD, dans la fesse la lb. **.20**

LARD haché 3 lbs pr **.50**

AGNEAU dans la fesse la lb. **.24**

Le breuvage de chez-nous

**NECTAR**  
ELZEAR FORTIER Ltée

Le breuvage de chez-nous

**NECTAR**  
ELZEAR FORTIER Ltée

# Les POMMES CANADIENNES

sont DÉLICIEUSES et BONNES pour la santé



Achetez votre provision dès aujourd'hui Précisez la Catégorie

Elles sont fermes, juteuses, savoureuses au possible! Mais ceci ne constitue que la moitié de leurs qualités, car ces pommes canadiennes sont non seulement délicieuses, mais elles sont bonnes pour la santé.

Donnez-en à vos enfants autant qu'ils en voudront... servez-les à vos amis. Ces pommes canadiennes peuvent être cueillies et apprêtées de mille et de diverses manières, toutes aussi bonnes pour la santé que délicieuses au goût.

Faites une abondante provision de pommes canadiennes. Vous pouvez les acheter en toute confiance, en précisant la catégorie.

Les catégories du Gouvernement pour les pommes sont: "No. 1" - Fermes, cueillies à une, coloris parfait, sans tache, la taille variant selon la variété.

"DOMESTIQUE" - Fermes, cueillies à une, coloris presque parfait, à peu près saines, sans tache et impeccables. La taille varie selon la variété.

Service des marchés MINISTÈRE FÉDÉRAL DE L'AGRICULTURE, OTTAWA

PRÉCISEZ LA CATÉGORIE et ACHÉTEZ avec CONFIANCE



## Grandes Réductions à l'occasion de notre 3<sup>ème</sup> ANNIVERSAIRE

Toute la ville en parle!

Des milliers de clients ont démontré au cours de nos trois premières années qu'ils préfèrent l'excellent service de nettoyage à sec de LA TEINTURERIE LA SALLE, qu'ils obtiennent à des prix très modérés... ainsi soutenus, nous invitions 5,000 nouveaux clients à essayer un service de nettoyage qui n'a pas son pareil.

AUX PRIX QUE LE PUBLIC EXIGE

SPECIAL pour notre 3<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE

2 ROBES unies ou 2 COMPLETS \$1.00 DE 3 PIÈCES

Parfaitement nettoyés et pressés

GUETRES, SCARFS, GANTS, JUPES, BLOUSES, SWEATERS

4 CRAVATES Spéciaux d'Anniversaire \$1.19

PANTALONS CHAPEAUX VESTE DE LAINE

Parfaitement nettoyés et pressés. Spéciaux d'Anniversaire \$2.29

ROBES de Chambre de dames et messieurs

Parfaitement nettoyés et pressés. Spéciaux d'Anniversaire \$1.00

MANTEAUX DE FOURRURES nettoyés, lustrés, emmagasinés

Ganses, Boutons, Réparations mineures avec \$100.00 D'ASSURANCE \$1.95

LA TEINTURERIE

TEL: 2-4048 75-77 St-Dominique

NETTOYAGE PRESSEMENT TEINTURE

Plus pour votre argent Supérieure à toute imitation

Exigez la véritable

# MERCIER

# Blanchit SANS BOUILLIR et DESINFECTE en Nettoyant

L'expérience vous dira, mesdames, qu'aucun autre produit analogue n'égale cette valeur effective.

PRODUIT DE DEMONTIGNY & PONLOT ENR. 39, 7<sup>e</sup> RUE LIMOULOU QUE.

## Les 5 occupants de l'auto qui tomba dans le bassin Louise périrent après une lutte brève et terrible

(Suite de la 1<sup>ère</sup> page) de la famille Jacques qui leur firent nager tous les détails. Cinq jeunes gens avaient laissé St-Joseph, à 6 heures, hier soir, pour se rendre à Québec. Les recherches qui avaient été reprises ce matin, furent alors abandonnées.

### L'HEURE DU DRAME

Le drame s'est produit vers 8 heures 40. Les aiguilles des montres trouvées dans les habits des victimes à la morgue Marceau, s'étaient arrêtées, l'une à 8 heures 46 et l'autre à 8 heures 38. Les victimes sont demeurées plus de trois heures à l'eau avant que l'on ne parvienne à remonter le corps.

### LA TRAGÉDIE

Deux vétérans, employés par la Gendarmerie Royale du Canada, pour surveiller l'entrée du port de Québec, MM. Michael Wallace, et Frs Letarte, ont vu l'automobile filer sur la rue Dalhousie jusqu'aux environs de la construction, située à l'entrée du pont du havre et occupée par des détachements de la police municipale et de la police du Havre. A une centaine de pieds de cette bâtisse le véhicule prit la direction de gauche et alla tomber à l'eau.

M. Wallace avait à peine réalisé ce qui venait de se produire qu'il courut prévenir le sergent Michel Stapleton, du poste No 10, qu'une automobile venait de tomber dans le bassin intérieur. Le sergent et ses hommes, ainsi que les gardes de la R. C. M. P. coururent également sur le quai où ils apercevaient encore un bouillonnement. L'alarme fut aussitôt donnée aux quartiers généraux de la police municipale et les secours s'organisèrent sans tarder.

### EFFORTS DE DELIVRANCE

Tout dans l'automobile et à l'extérieur dénote quelle lutte effroyable les jeunes gens ont livrée pour se dégager de leur automobile, qui venait de s'abîmer dans les eaux du bassin Louise. Les vitres de l'auto étaient presque toutes cassées. On trouva même un des victimes, les deux pieds dans une des vitres, qui paraît brisée qu'il avait enfoncé pour se délivrer. La porte arrière, côté droit, était pratiquement arrachée. Elle ne tenait plus que par la peinture du bas. Se voyant tomber, les occupants du siège arrière de l'automobile ont dû faire un suprême effort pour ouvrir la porte et c'est ainsi qu'ils auraient eu la force de la briser.

### LA MONTÉE DE L'AUTO

Il monta 12 heures 20, cette nuit, lorsque l'automobile fut remontée à la surface des eaux. C'était une "Ford" sedan, portant la licence 112.861. Les phares du véhicule étaient encore allumés. Les détectives s'empressèrent de s'adresser aux quartiers généraux afin de connaître à quel nom correspondait la licence de l'auto. D'après les records l'automobile était la propriété de M. Georges Couture, de St-Joseph-de-Beauce.

La montée de l'auto se continua jusqu'à ce qu'elle fut presque entièrement dégagée des eaux. Plusieurs hommes la fouillèrent et retirèrent les cinq cadavres qui s'y trouvaient.

### LE SAUVETAGE

Les services de M. Alphonse Roy, scaphandrier de la Commission du Havre, ne tardèrent pas à être requis. M. Roy descendit pour la première fois, au fond de l'eau, à 10 heures 30. L'automobile fut alors localisée. Elle était sur le côté et était enfoncée dans la boue. Elle avait tout probablement piqué du nez puisque tout le devant était rempli de terre. A 11 heures 55, le scaphandrier revenait à la surface pour descendre les crochets qui devaient être placés dans les amarres installées à l'essieu avant pour retirer le véhicule. Quelques minutes plus tard, les remorqueuses commencèrent à opérer et l'auto était sortie de l'eau.

### LA PREMIERE NOUVELLE

La première nouvelle officielle de cette tragédie est parvenue à St-Joseph de Beauce, à 1 heure 20, la nuit dernière. C'est M. l'abbé Joseph Houde, curé de la paroisse St-Joseph, qui en fut le premier prévenu par le chef des détectives municipaux, le lieutenant-détective Laurent Lacasse.

### CINQ VICTIMES

Il a fallu environ 40 minutes pour

remonter les corps sur les quais. Ce travail s'est effectué de minuit et quinze jusqu'à une heure moins cinq minutes.

Un groupe de quatre jeunes gens, qui avaient pris place dans une chaloupe, ont beaucoup aidé au chercheur Alphonse Roy et ses assistants, pour retirer les victimes de l'automobile. Dès que le véhicule fut retiré de l'eau, ils s'approchèrent de l'auto et travaillèrent à sortir les cadavres en s'introduisant à l'intérieur de la machine, qui se trouvait encore suspendue. Ces quatre jeunes gens sont Rosaire Caron, 204, d'Alouville; Ph. Richard, 166, 2<sup>e</sup> Rue; J.-P. Verrier, 104, 2<sup>e</sup> Rue; et Maurice Roy, 70B, St-Eustache.

Le scaphandrier Roy qui avait déjà si bien réussi son travail, dirigeait lui-même les opérations avec ses assistants pendant que les quatre jeunes gens, dans une embarcation, s'approchaient du véhicule et réussissaient à pénétrer à l'intérieur pour attacher les corps et les sortir un à un.

### TRENTE PIEDS D'EAU

L'endroit où la tragédie s'est déroulée compte trente pieds d'eau à marée haute et une douzaine environ à marée basse. Vers 8 heures 40, hier soir, au moment de la tragédie la marée était encore montante et elle pouvait atteindre vingt-cinq pieds environ. A minuit la marée avait atteint son niveau. Ce matin, vers 5 heures, à marée basse, des recherches ont de nouveau été entreprises pour localiser le corps de la sixième victime qui aurait pu glisser par la porte de l'automobile que l'on remontait à la surface.

### LIEUX DANGEREUX

L'endroit où la tragédie s'est produite, hier soir, est reconnu comme un lieu très dangereux. Il y a deux ans, un homme et une femme avaient perdu la vie au même endroit. A l'enquête du coroner on avait fait certaines recommandations. La rue Dalhousie offre elle-même des dangers à cause de la confusion à laquelle elle est prête pour les étrangers. Il n'y a d'abord aucune indication à la rue St-André pour diriger le trafic vers le centre de la ville. L'éclairage est également très déficient. Quant aux lieux mêmes du drame, il n'y a aucune indication. Le niveau de la rue est le même que celui du quai. Il n'y a pas de barrière. L'étranger peut indifféremment prendre le côté est ou le côté ouest de la station de police. A l'est c'est le pont du havre et à l'ouest, c'est le bassin.

### LE CAPT GREFFARD

L'assistant maître du port, le capitaine Chs Greffard, a assisté toute la soirée au travail de sauvetage, supervisé par le représentant du "Soleil", le capitaine Greffard n'a voulu faire aucune déclaration. Nous lui avons demandé s'il n'était pas à sa connaissance que lors de la tragédie, survenue à l'automne 1937, au même endroit, la Commission du Havre avait décidé d'installer une barrière ou placer des indications. "Cette question ne me regarde pas" dit-il. "Elle relève du gérant du havre de Québec".

### de blessures graves. Quelques uns

ont été transportés à la morgue de la maison Sylvio Marceau vers 1 heure, ce matin. C'est en présence du chef-détective Lacasse et de plusieurs autres agents que les corps ont été fouillés afin de pouvoir les identifier. Le docteur Jules Mercier, qui avait déjà fait l'examen d'usage lors de la découverte des cadavres, a déclaré qu'aucune des victimes ne porte

### de blessures graves. Quelques uns

ont été transportés à la morgue de la maison Sylvio Marceau vers 1 heure, ce matin. C'est en présence du chef-détective Lacasse et de plusieurs autres agents que les corps ont été fouillés afin de pouvoir les identifier. Le docteur Jules Mercier, qui avait déjà fait l'examen d'usage lors de la découverte des cadavres, a déclaré qu'aucune des victimes ne porte

### de blessures graves. Quelques uns

ont été transportés à la morgue de la maison Sylvio Marceau vers 1 heure, ce matin. C'est en présence du chef-détective Lacasse et de plusieurs autres agents que les corps ont été fouillés afin de pouvoir les identifier. Le docteur Jules Mercier, qui avait déjà fait l'examen d'usage lors de la découverte des cadavres, a déclaré qu'aucune des victimes ne porte

### de blessures graves. Quelques uns

ont été transportés à la morgue de la maison Sylvio Marceau vers 1 heure, ce matin. C'est en présence du chef-détective Lacasse et de plusieurs autres agents que les corps ont été fouillés afin de pouvoir les identifier. Le docteur Jules Mercier, qui avait déjà fait l'examen d'usage lors de la découverte des cadavres, a déclaré qu'aucune des victimes ne porte

### de blessures graves. Quelques uns

ont été transportés à la morgue de la maison Sylvio Marceau vers 1 heure, ce matin. C'est en présence du chef-détective Lacasse et de plusieurs autres agents que les corps ont été fouillés afin de pouvoir les identifier. Le docteur Jules Mercier, qui avait déjà fait l'examen d'usage lors de la découverte des cadavres, a déclaré qu'aucune des victimes ne porte

### de blessures graves. Quelques uns

ont été transportés à la morgue de la maison Sylvio Marceau vers 1 heure, ce matin. C'est en présence du chef-détective Lacasse et de plusieurs autres agents que les corps ont été fouillés afin de pouvoir les identifier. Le docteur Jules Mercier, qui avait déjà fait l'examen d'usage lors de la découverte des cadavres, a déclaré qu'aucune des victimes ne porte

### de blessures graves. Quelques uns

ont été transportés à la morgue de la maison Sylvio Marceau vers 1 heure, ce matin. C'est en présence du chef-détective Lacasse et de plusieurs autres agents que les corps ont été fouillés afin de pouvoir les identifier. Le docteur Jules Mercier, qui avait déjà fait l'examen d'usage lors de la découverte des cadavres, a déclaré qu'aucune des victimes ne porte

### de blessures graves. Quelques uns

ont été transportés à la morgue de la maison Sylvio Marceau vers 1 heure, ce matin. C'est en présence du chef-détective Lacasse et de plusieurs autres agents que les corps ont été fouillés afin de pouvoir les identifier. Le docteur Jules Mercier, qui avait déjà fait l'examen d'usage lors de la découverte des cadavres, a déclaré qu'aucune des victimes ne porte

de **DEMAIN SOIR** 10 h. à 10 h. 30

Ne manquez pas d'écouter

## LUCIEN PARIZEAU

Montréal CBF 910 Kil.	Québec CBV 950 Kil.	Chicoutimi CBJ 1120 Kil.
Montréal CKAC 730 Kil.	Rimouski CJBK 1030 Kil.	New Carlisle CHNC 610 Kil.
Sherbrooke CHLT 1210 Kil.	Trois-Rivières CHLN 1210 Kil.	Hull CKCH 1210 Kil.

de **CE SOIR** 9 h. à 10 h.

Ne manquez pas d'écouter

## Me HECTOR PERRIER, C. R. et Me ANTOINE SENEAL

Montréal CBF 910 Kil.	Québec CBV 950 Kil.	Chicoutimi CBJ 1120 Kil.
Rimouski CJBK 1030 Kil.	New Carlisle CHNC 610 Kil.	Hull CKCH 1210 Kil.
Sherbrooke CHLT 1210 Kil.		

## EPICERIE ERNEST LAPOINTE AU COMPTANT

Tél: 6108

BISCUITS chocolat Vogue Viau, 2 lbs	.25	CATSUP Red Star de Raymond, grosse bouteille	.15
BISCUITS Sherbet Cream Weston, 2 lbs	.29	POMMES fameuses, panier 6 pintes	.25
OIGNONS rouges, 10 livres	.29		
FEVES blanches, 6 livres	.39		
ALLUMETTES, paquet 3 boîtes	.20		
SAVON de buanderie, quantité limitée, 10 bar.	.25		
MACARONETS Sonento, pag. de 8 ozs, spécial	.05		

**BON!** Aux repas 4 heures A coucher

**CACAO FRY** boîte 1/2 livre .21

LE CACAO FRY EST LE MEILLEUR CACAO

portée sur les lieux de la tragédie aussitôt que la nouvelle du drame fut connue.

Ce n'est que vers deux heures que la foule se dispersa. A ce moment-là, les cadavres des cinq malheureux jeunes gens avaient été transportés à la morgue de la maison Sylvio Marceau et l'automobile avait été retirée des eaux et était conduite au garage Forest.

### LES DETECTIVES

En plus du groupe des sergents et constables, plusieurs détectives municipaux se rendirent sur les lieux. C'est le lieutenant détective Laurent Lacasse, qui avait charge de l'enquête. Il était assisté des détectives "Pat" Horrigan et Adélaïde Gaulin. Le chef des détectives municipaux a pris des mesures toutes particulières pour éviter l'encombrement et le transport le plus rapide possible des cadavres. Aussitôt que les victimes étaient remontées sur les quais, elles étaient placées dans un panier et transportées dans le garage voisin, où le fourgon les attendait. Le travail s'opéra rondement et avec tout le respect dû aux défunts.

Plusieurs agents provinciaux, notamment le sous-inspecteur Montcalm Galibois, se sont aussi rendus sur les lieux de la tragédie et ont surveillé étroitement toutes les opérations. On remarqua également parmi les agents municipaux, les détectives Ls. Rochette et Gérard Garneau.

### LA POLICE

Aussitôt que le sergent Michael Stapleton, du poste de police No 10, eut donné l'alarme et demandé du renfort au poste de police No 1, une soixantaine d'agents municipaux furent envoyés sur les lieux. Les agents de police ont eu un dur travail à exécuter. Il ne s'agissait non seulement d'éloigner la foule, mais il s'agissait aussi de prévenir de nouveaux accidents. A maintes reprises, les policiers ont dû faire appel à la prévoyance et au bon sens des curieux.

### LES AGENTS DE LA POLICE DU HAVRE

notamment les constables N. Lesard et P. Barrette et leurs confrères ont largement contribué au maintien du bon ordre et à la sécurité des gens.

### AIDE DE LA MILICE

A la demande de l'inspecteur Richard Canty, officier en charge des policiers accourus sur les lieux pour maintenir le service d'ordre, un détachement du Royal Army Service Corps, sous les ordres des lieutenants A. Mercier et A. Bédard, vint prêter main-forte à la police afin de maintenir la foule. Le détachement du R.A.S.C. se composait de 75 hommes environ. Ces militaires firent un cordon près de la station de police ainsi qu'au moment où l'on transportait les corps jusqu'au garage de la Police du Havre, où se trouvait le fourgon de la maison Marceau. C'est le sergent Couillard qui avait le commandement immédiat des militaires.

### FOULE SUR LES LIEUX

Une foule très nombreuse, venue de toutes les parties de la ville, s'est

## SERVICES SPECIALISES

Au Salon Fleuri Engr.

COURONNE MORTUAIRES, corbeilles, décoration toutes sortes, grande variété fleurs naturelles et artificielles. Spécialités fleurs pour Tag Day, 362 St-Joseph, tél.: 5088. Aussi Salon Coiffure.

## 60 Monuments à vendre à bon marché pour se servir cet automne.

### DELWAIDE & GOFFIN

1365 ST-VALLIER

tél.: 3-4390

180ct-1365-S.F.H.-99786

## NOUS GARONS CINQ IMMENSES MANTEAUX DE FOURRURE dans tous les styles et prix. Confectionnés par nos spécialistes sur mesure sans qu'il en coûte plus cher. Aussi réparations à prix raisonnables. ARTHUR JOBIN, ENR. 147, ST-JOSEPH. Tél.: 9016 (au-dessus du 8-10-12 Woolworth) 23sept-mar-jeu-sam au 16 nov-Serv Spéc. B-98186

## Un concert au Séminaire

Le septuor de la bonne chanson a donné un intéressant concert hier soir devant le personnel du Séminaire de Québec groupé en la salle des Promotions de l'Université. On sait que ce groupement artistique est composé de M. Arthur Blaquière, baryton de Montréal, et de ses six enfants. Le programme du concert d'hier soir portait sur des chansons canadiennes et françaises ainsi que sur des pièces de folklore canadien. Cette manifestation artistique fut un charme pour l'auditoire. M. le chanoine Cyrille Gagnon, supérieur du Petit Séminaire de Québec qui présidait la soirée, a fait de beaux vœux à la famille Blaquière dans une allocution de remerciements à l'issue de la soirée. Tout l'auditoire a d'ailleurs manifesté son appréciation de l'excellente technique des artistes du septuor et leurs remarquables qualités vocales.

## Parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation.

## SERVICES ANNIVERSAIRES

Parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation.

## CHABOT - Vendredi, le 20 octobre, à 7 heures 15, en l'église de Notre-Dame de Jacques-Cartier, sera chanté le service anniversaire de M. Louis-Philippe Chabot. -B-79255

## A.-F. BARDOU

FLORS CUISINES - Tributs Huzans

Toute décoration florale à prix modérés

Chemin St-Louis, Tél. 4-1355

## HONFLEUR

## Mariage

Le 16 octobre a été béni le mariage de M. Paul-Emile Dion à Mlle Jeanne-Aurore Roy, institutrice. M. Joseph Dion servait de témoin à son fils et M. Amédée Roy à sa fille. Après le dîner, qui fut pris chez M. Amédée Roy père de la mariée, les nouveaux époux sont partis en voyage à Rimouki. Nos meilleurs vœux.

## Les communistes sont interdits

Paris, 19. (A. P.) - Les tribunaux civils ont ordonné la liquidation de 16 organisations auxiliaires du parti communiste en vertu du décret-loi du 26 septembre interdisant le parti et ses filiales. Six anciens membres du personnel administratif de la C. G. T. ont été écroués à la Santé sous l'accusation d'avoir collaboré à un article paru dans une publication belge où l'on préchant la solidarité des travailleurs français sous l'étendard communiste.

## VETEMENTS DE DEUIL

Prêts-à-porter, pour tous les membres de la famille

Les prix que vous désirez payer. Satisfaction absolue ou argent remis. - Dans les cas où vous ne pouvez vous rendre au magasin, téléphonez simplement 4-4661 et nous enverrons nos représentants respectifs, Mlle Gagnon pour dames et demoiselles et M. Hamel pour hommes.

### MAURICE POLLACK LTEE

75-85 RUE ST-JOSEPH - QUEBEC

## PROVISIONS !! PROVISIONS !!

PATATES Blanches 1.09 - 200 Pa. RAISIN bleu .20

Beurre Beurrierie No grade	.26	Oeufs à poulette, 2 doz par 35	.35
Graisine pure, ch 3 lbs.	.39	Oeufs grade C, 2 doz par 35	.35
Graisine pure, ch 20 lbs.	.25	Poulets frais, 4 lbs.	.18
Farine Ogilvie, sac 24 lbs 82	.82	Poules fraîches, 4 à 6 lbs	.16
Farine Ogilvie, sac 98-lbs 2.64	2.64	la livre de	.16
Fèves Blanches, 10 lbs par 49	.49	Lard frais, épaule, Sock lb 30	.15
Gruau, 3 Minutes, 10 lbs par 44	.44	Lard haché pur, 2 lbs	.15
Riz Glaçé, 10 lbs pour 49	.49	Boeuf haché cote, par 5 lb	.10
Café (Spécial), la livre	.39	Rôti boeuf de choix, épaule 13	.10
Thé Japon, nature, la lb 49	.49	Rôti boeuf surloin, la lb 22	.10
Thé noir Ind. Pekoe, la lb 49	.49	Agneau, devant, la livre 13	.10
Soupe, tomates, légumes, boîte 28 onces	.39	Agneau, derrière, la livre 17	.10
Poires dans sirup, 28 onces, 2 pour	.39	Sang Monton frais, 3 lbs 25	.25
Pêches sirup, 28 oz, la bte 19	.19	Pamplemousses, douz.	.25
Chou Siam Ste-Foy, poche 79	.79	Oranges S. Kist, la doz.	.25
Carottes de garde, poche 69	.69	Pommes pour cuire	.19
Betteraves de garde, poche 74	.74	Pommes de table par 25 et 35	.25
Huitres Bouctouche, pan. 69	.69	Pommes, 1 minot, 75, 90, 1.25	.75
Huitres Carakett, 1/2 br. 3.50	3.50	Pommes McIntosh, minot 1.75	1.75
Huitres Bouctouche, br. 7.75	7.75	Pommes Gravenstein No 3 2.25	2.25
		Pommes Gravenstein No 1 2.90	2.90

## ARTHUR THIVIERGE.

Epicierie et Viande de choix

30 rus Hermine - Télég.: 2-3804